ഒതപ്പ്

സാറാജോസഫ്

ആനന്ദമാണ് ദൈവമെന്നും ലോകത്തിലെ എല്ലാവർക്കും പ്രണയത്തിന്റെ ആനന്ദം നില നിർത്താൻ കഴിഞ്ഞാൽ സമാധാനമുണ്ടാകുമെന്നും ഭൂമി ഹരിതാഭമാവുമെന്നും പ്രണ യിക്കുമ്പോൾ ശരീരം അനുഭവിക്കുന്നത് ആദ്ധ്യാത്മികാനന്ദമാണെന്നുമുള്ള മർഗലീത്ത യുടെ തിരിച്ചറിവുകൾ അവളുടെ കാഴ്ചകളെ തന്നെ മാറ്റിമറിക്കുന്നു. മതം, പള്ളി, കുടുംബം, സമൂഹം, സദാചാരസങ്കല്പങ്ങൾ, തന്നെതന്നെയും അവൾക്ക് പുതുക്കിപ്പ ണിയേണ്ടിവരുന്നു. നഷ്ടപ്പെട്ട മതത്തിന്റെ ആത്മാവിനെ തിരിച്ചുപിടിക്കലാണതെന്ന്, ആത്മാവും ശരീരവും തമ്മിൽ അകലങ്ങളില്ലാതാകലാണെന്ന് മർഗലീത്ത അറിയുന്നു. കണ്ണീരും വിയർപ്പുംകൊണ്ട് ലോകത്തെ പുതുക്കിപ്പണിയാൻ ശ്രമിക്കുന്ന മനുഷ്യരെ അവൾ ഹൃദയംകൊണ്ട് തൊടുന്നു. പൊടുന്നനെ ഉയർന്നുവന്ന തിരപോലെ അപമാന ങ്ങൾക്കിടയിലും ആനന്ദത്തെ അവൾക്ക് വേർതിരിച്ചെടുക്കാനാകുന്നു....

മലയാള നോവൽസാഹിത്യചരിത്രത്തിലെ സ്ത്രീജന്മങ്ങളിൽ സഹനംകൊണ്ടും ധിഷ ണാപാടവംകൊണ്ടും സ്ത്രൈണതയുടെ ആർജ്ജവംകൊണ്ടും വേറിട്ടുനിൽക്കുന്നു ഒതപ്പിലെ മർഗലീത്ത.

ISBN 978-81-226-1254-7
₹ 190.00
9 788122 612547 00190
കറന്റ് ബുക്സ് തൃശൂർ

ഒതപ്പ്

8M3 SAR/O
863

സാറാജോസഫ്

ഒതപ്പ്

8M3 SAR/O
CASMTVK
863

8M3 SAR/O
CASMTVK
863

COLLEGE OF AVIAN SCIENCES & MANAGEMENT
KVASU CAMPUS, THIRUVAZHAMKUNNU

Acc. No..863................. Call No.........................

This book should be returned on or before the date last given below.

15-037		
2 NOV 2016		
2 NOV 2016		
16-013		
15 DEC 2016		
16-013		
27 DEC 2016		
6 APR 2024		
7 MAY 2024		

Malayalam
Othappu
Novel by
Sarah Joseph
First Impression : October 2005
Reprinted: January 2006, April 2006,
December 2006, January 2008, June 2009,
December 2010, February 2012
9th Impression : January 2015
Cover Design : Vinaylal
© Reserved
Printed at
Sharon Offset Press Thrissur
Publishers
Current Books Thrissur-680 001 Keralam
e-mail: currentbooksthrissur@gmail.com
Distribution
CosmoBooks
Thrissur, Kochi, Kozhikode
Fax: 0487-2335642
e-mail: Cosmobooks@asianetindia.com
ISBN 978- 81-226-1254-7

All rights reserved. This work may not be translated or copied in whole or in part without the written permission of the publisher, except for brief excerpts in connection with reviews or scholarly analysis.

1976 CBT 2015-14-2000

ഒതപ്പ്

സാറാ ജോസഫ്

കറന്റ് ബുക്സ് തൃശൂർ

LIBRARY

സാറാജോസഫ്

ജനനം: 10-2-1946 ന് തൃശൂർ ജില്ലയിൽ കുരിയച്ചിറ.
പിതാവ്: ലൂയിസ്. മാതാവ്: കൊച്ചുമറിയം
ചേലക്കോട്ടുകര മാർ തിമോഥിയൂസ് ഹൈസ്കൂളിൽ വിദ്യാഭ്യാസം.
ജോലി: ഗവ. കോളേജ് അദ്ധ്യാപികയായി വിരമിച്ചു.

കേരളത്തിലെ ഫെമിനിസ്റ്റ് പ്രസ്ഥാനത്തിന്റെ പ്രധാന സംഘാടകയും പ്രവർത്തകയും. കേരള സാഹിത്യ അക്കാദമി നിർവ്വാഹകസമിതി അംഗമായിരുന്നു.

'ആലാഹയുടെ പെൺമക്കൾ' എന്ന നോവലിന് കേരളസാഹിത്യ അക്കാദമി പുരസ്കാരവും, 2003-ലെ കേന്ദ്രസാഹിത്യ അക്കാദമി അവാർഡും ചെറുകാട് അവാർഡും 2004-ലെ വയലാർ അവാർഡും, 'മാറ്റാത്തി'യ്ക്ക് പ്രഥമ ഒ.ചന്തുമേനോൻ പുരസ്കാരവും ലഭിച്ചു. ബഷീർ പുരസ്കാരത്തിന് 'ഊരുകാവൽ' അർഹമായി കൂടാതെ അബുദാബി അരങ്ങ് അവാർഡ്, കുവൈറ്റ് കലാപുരസ്കാരം, 2007-ൽ ശ്വാശ്വതി നാഷണൽ അവാർഡ്, പ്രഥമ കലൈഞ്ജർ കരുണാനിധി സാഹിത്യ പുരസ്കാരം, ഇംഗ്ലീഷ് പരിഭാഷയ്ക്ക് നൽകുന്ന ക്രോസ്‌വേഡ് പുരസ്കാരം (ഒതപ്പ്) 'പാപത്തറ'യ്ക്ക് മുട്ടത്തുവർക്കി അവാർഡ്, 2011ൽ ഊരുകാവലിന് പ്രഥമ ഒ. വി. വിജയൻ സാഹിത്യ പുരസ്കാരം, പദ്മപ്രഭ പുരസ്കാരം, സംഗീതനാടക അക്കാദമി അവാർഡ് (ഭൂമിരാക്ഷസം-നാടകം) എന്നിവയും ലഭിച്ചിട്ടുണ്ട്.

കൃതികൾ: മനസ്സിലെ തീമാത്രം, കാടിന്റെ സംഗീതം, നന്മതിന്മകളുടെ വൃക്ഷം, പാപത്തറ, നിലാവ് അറിയുന്നു, ഒടുവിലത്തെ സൂര്യകാന്തി, കാടിതു കണ്ടായോ കാന്താ, പുതുരാമായണം-രാമായണകഥകൾ വീണ്ടും പറയുമ്പോൾ (കഥകൾ), ആലാഹയുടെ പെൺമക്കൾ, മാറ്റാത്തി, ഒതപ്പ്, ഊര് കാവൽ, ആതി (നോവലുകൾ) ഭഗവത്ഗീതയുടെ അടുക്കളയിൽ എഴുത്തുകാർ വേവിയ്ക്കുന്നത്, നമ്മുടെ അടുക്കള തിരിച്ചുപിടിയ്ക്കുക (ലേഖനസമാഹാരങ്ങൾ) ആത്മരോഷങ്ങളും ആകുലതകളും.

നന്മതിന്മകളുടെ വൃക്ഷം, തേജോമയം, ഷെൽട്ടർ, യൂനയുടെ ഒളിച്ചോട്ടം. (നോവലെറ്റുകൾ)

വിവർത്തനങ്ങൾ:
പുതുരാമായണം Retelling Ramayana- Oxford University -വാസന്തിശങ്കരനാരായണൻ
ഒതപ്പ് The sent of the other side- Oxford University- റവ: വത്സൻ തമ്പു
ആതി Gift in Green- Harpper Collins റവ: വത്സൻ തമ്പു
സാറാജോസഫിന്റെ കഥകൾ Masculinal of Virgin - Oxford University ജെ. ദേവിക
ഊരുകാവൽ- The Vigil - Harpper Collins വാസന്തിശങ്കരനാരായണൻ

ഭർത്താവ്: പരേതനായ ജോസഫ്
മക്കൾ: ഗീത, വിനയൻ, സംഗീത

വിലാസം:
ഗീതാഞ്ജലി,
പി. ഒ. മുളങ്കുന്നത്തുകാവ്, തൃശൂർ

ആമുഖം

ഈ നോവലിന്റെ രചനയിൽ ഒരുപാട് പുസ്തകങ്ങൾ എനിയ്ക്ക് സഹായമായിട്ടുണ്ട്. എല്ലാത്തിന്റേയും പേരെടുത്ത് പറയുന്നില്ല. എങ്കിലും ശ്രീ.ജോസഫ് പുതുക്കാട്ടുകാരൻ എഴുതിയ 'കേരള ക്രൈസ്തവർ' ഡോ: സി.എൽ.ജോസേപ്പിന്റെ 'കേരള കത്തോലിക്കർ: ഒരു വിമർശനം' പ്രത്യക്ഷരക്ഷാദൈവസഭയുടെ പ്രസിദ്ധീകരണമായ *ആദിയർദീപം* മുതലായവയെ പ്രത്യേകം രേഖപ്പെടുത്തുന്നു. മേല്പറഞ്ഞവയിൽനിന്ന് ഈ നോവലിന്റെ സന്ദർഭങ്ങളിലേയ്ക്ക് വേണ്ടി ചില വാചകങ്ങൾ സ്വീകരിച്ചിട്ടുണ്ട്. അവ പ്രത്യേകം ഉദ്ധരണികൾക്കകത്ത് ചേർക്കാൻ ശ്രമിച്ചിട്ടുണ്ട്.

സെൻചിന്ത, ഖലീൽ ജിബ്രാൻ, രജനീഷ്, ജെ.കൃഷ്ണമൂർത്തി, തുടങ്ങിയവരുടെ ചിന്തകളുടെ സ്വാധീനത്തിലൂടെ ഇതിലെ കഥാപാത്രങ്ങൾ കടന്നുപോകുന്നുണ്ട്.

'ഒതപ്പ്' എന്ന വാക്കിന് നിഘണ്ടുവിൽ അർത്ഥം പറഞ്ഞുകാണുന്നില്ല. മറ്റൊരാളിന് ഒതപ്പ് ഉണ്ടാക്കരുത് എന്നു പറഞ്ഞാൽ അതിനർത്ഥം തെറ്റ് ചെയ്യാനുള്ള പ്രേരണ അഥവാ പ്രലോഭനം ഉണ്ടാക്കരുത് എന്നാണെന്ന് പറയാം. തത്തുല്യമായി ഒരൊറ്റവാക്ക് പറയാൻ കഴിയുന്നില്ല. ഇംഗ്ലീഷിൽ scandal എന്ന വാക്ക് ഏകദേശം ഉപയോഗിയ്ക്കാമെന്ന് തോന്നുന്നു.

സാറാ ജോസഫ്